

日語讀本 試題 (限用答案本作答)

一、單字 (請填入適當的平假名及漢字) 10%

- 01、截止日期: _____ 06、電風扇: _____
02、司機: _____ 07、禁止進入: _____
03、洗手間: _____ 08、銘傳大學: _____
04、修正液: _____ 09、生魚片: _____
05、研究所: _____ 10、新幹線: _____

二、外來語 (請填入適當的片假名) 10%

- 01、數位相機: _____ 06、開關: _____
02、牛排: _____ 07、冰淇淋: _____
03、音樂會: _____ 08、檔案夾: _____
04、同學: _____ 09、提款卡: _____
05、義大利麵: _____ 10、演說: _____

三、請將以下常用日文表現翻成中文 20%

- 01、いくらならばいいですか。
02、まだまだです。
03、まっすぐいってみぎですね。
04、どうぞおかまいなく。
05、かしこまりました。
06、あいかわらずです。
07、だいぶなれました。
08、おいつつですか。
09、おだいじに。
10、ぶらぶらしています。

四、填助詞 10%

- 01、ここで自転車 _____ 乗ってはいけません。
02、きのう父 _____ 喧嘩してしまった。
03、会社が終わってから、飲み _____ 行きます。
04、寒いので _____、窓を開けないでください。
05、あした 12 時 _____ お金を払わなければならない。
06、彼は銀行 _____ 働いています。
07、学校の電話番号 _____ 知っていますか。
08、私は友達 _____ 入場券を買ってもらった。
09、そのビデオを事務室 _____ 運んでください。
10、コーヒー _____ 砂糖を入れてお願いします。

日語讀本 試題 (限用答案本作答)

五、請依以下句型造句 10%

- 1、～てもいいですか。
- 2、～ないと、～。
- 3、～てもらいたいです。
- 4、～のまま、～。
- 5、～(形容詞) ければ、～。

五、中翻日 15%

- 1、我覺得陽明山景色漂亮交通也方便。
- 2、暑假打算帶著家人去日本玩。
- 3、在台灣可以收看日本的電視節目。
- 4、一口氣喝完這瓶啤酒有點勉強。
- 5、隔壁房間傳來聲響。

六、日翻中 15%

- 1、かゆいところに手が届く表現としての日本語、歴史のある豊富な語いをもつ日本語があればこそ、日本人独自の文学、哲学、技術の花は開くだろう。日本人のアイデンティティーは日本語にあるといえる。
- 2、角隠し姿の花嫁の横顔と、長いつめにマニキュアを塗り派手な衣装と髪飾りを身につけた女性の横顔・どちらも明治神宮付近で撮影した若い女性だが、伝統的なものと現代的なものとの対比が面白かったという。
- 3、萩の花が多く詠まれた万葉後半の奈良時代は、平城京を中心に都を作るために、広い範囲で森林伐採が行われた、いわばバブル開発時代で伐採跡地にまず生えるパイオニア植物の一つが萩。

- 七、作文 (請寫一篇 250 字以內的簡短作文，字數超過不予計分) 10%
- テーマ：海外旅行で何を学ぶか。

本試題兩面印刷

試題完